

## English Learner Program Placement Continuing Placement

Name of Student: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

School Location: \_\_\_\_\_

Dear Parent or Guardian:

Your child will continue to be identified as an English learner for the \_\_\_\_\_ school year. This letter provides information about your child's proficiency in English and the services that the school will provide to help your child become proficient in English and succeed academically.

Education law requires that we provide you with this information and that you understand it. If you need assistance understanding this letter, please contact:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

If you need an interpreter, please tell us and we will make sure one is available.

Your child will **continue** to receive instruction in our school district's language instruction educational program (LIEP), which is designed to overcome language barriers, making content comprehensible, and to help him/her develop their English language skills.

Based on the results of the annual English proficiency assessment, ACCESS for ELLs, your child has not yet demonstrated English proficiency and, therefore, continues to be eligible to participate in the LIEP.

Your child will be eligible to exit the LIEP when he/she/they attains an overall score on the annual English assessment of 4.5 along with qualifying scores from teacher observations at the end of the school year.

You should have received a score report from the English assessment that provides your child's English proficiency in reading, writing, speaking, and listening, as well as literacy, oral language, comprehension, and overall proficiency. If you did not, then you may request a copy by contacting the school or your child's ESL teacher.

The specific supports and services that your child will receive in the LIEP will be based on the results from this test (initially), how well your child is doing in school, and other educational information about your child that teachers will compile throughout the course of the year.

The LIEP is designed to help your child learn English so that your child will be able to meet academic standards, succeed in school, and eventually graduate from high school. If your child has a disability and an Individualized Education Program (IEP), personnel in the LIEP will work closely with the special education staff to ensure that all supports and services are provided and that they complement each other.

The overall approach to instruction used in your child's LIEP is:

\_\_\_\_\_ Bilingual education

This includes Dual Language, Two-Way Immersion, Transitional Bilingual, and Developmental Bilingual programs: Instruction in all or most content areas is provided in both English and your child's home language.

\_\_\_\_\_ English instruction with native language support

This includes Sheltered English Instruction, Structured English Immersion, and Specially designed academic instruction delivered in English. Instruction is provided in English with some support in your child's native language and adapted to the student's English proficiency level. This instructional method is used to make academic instruction in English understandable to English learners. This will help them acquire proficiency in English while at the same time learning other academic content such as math, science, English language arts, and social studies. English language development instruction may be provided within content classes or separately by an ESL teacher as part of the program.

If direct and separate ELD classes are part of this program, your child will be scheduled for ELD instruction for \_\_\_\_\_ hours per day \_\_\_\_\_ days per week.

\_\_\_\_\_ English-only instruction

This includes Sheltered English Instruction, Structured English Immersion, and Specially designed academic instruction delivered in English. Instruction is provided in English and adapted to the student's English proficiency level. This instructional method is used to make academic instruction in English understandable to English learners. This will help them acquire proficiency in English while at the same time learning other academic content such as math, science, English language arts, and social studies. English language development instruction may be provided within content classes or separately by an ESL teacher as part of the program.

If direct and separate ELD classes are part of this program, your child will be scheduled for ELD instruction for \_\_\_\_\_ hours per day \_\_\_\_\_ days per week.

\_\_\_\_\_ Other:

---

---

---

All program categories listed above include supports to make content comprehensible for your child in all classes while helping him/her to develop their English skills.

You have a right to refuse your child's participation in certain specialized and separate components of the LIEP. This right is explained on another form that will be provided to you by the district at the time of enrollment.

**Title III Participation (*complete only if the district receives Title III funding*)**

Our district receives funding from the United States Department of Education under a program called Title III. This program provides funding for supplemental services that enhance the existing LIEP in the district. The district uses Title III funds for the following activities:

---

---

---

---

You may elect to opt your child out of any Title III activities that are not integrated into the academic program at the school. For example, you may opt out of after school programs, summer programs, field trips, or tutoring. However, you may not, for example, opt your child out of receiving the benefits of professional development in which all staff participate.

If you wish to opt out of any of the Title III-funded activities listed above that you may opt out of, you may request to do so, and you will be required to complete an opt out form.

Please contact the person below if you would like to request more information about the LIEP or the Title III supplemental programs available.

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

## ইংরেজি শিক্ষার প্রোগ্রামে প্লেসমেন্ট

প্লেসমেন্ট বহাল

শিক্ষার্থীর নাম: \_\_\_\_\_ তারিখ: \_\_\_\_\_

স্কুলের অবস্থান: \_\_\_\_\_

প্রিয় পিতামাতা বা অভিভাবক:

আপনার সন্তানকে \_\_\_\_\_ স্কুল বছরের জন্য একজন ইংরেজি শিক্ষার্থী হিসেবে চিহ্নিত করা অব্যাহত থাকবে। এই চিঠিটি আপনার সন্তানের ইংরেজিতে দক্ষতা এবং আপনার সন্তানকে ইংরেজিতে দক্ষ হতে এবং একাডেমিকভাবে সফল হতে সাহায্য করার জন্য স্কুল যে পরিষেবাগুলি প্রদান করবে সে সম্পর্কে তথ্য প্রদান করে

শিক্ষা আইনের প্রয়োজন যে আমরা আপনাকে এই তথ্য প্রদান করি এবং আপনি তা বুঝতে পারেন। এই চিঠিটি বুঝতে আপনার যদি সহায়তার প্রয়োজন হয়, অনুগ্রহ করে যোগাযোগ করুন:

নাম: \_\_\_\_\_

পদবী: \_\_\_\_\_

ইমেইল: \_\_\_\_\_

ফোন: \_\_\_\_\_

আপনার যদি একজন দোভাষীর প্রয়োজন হয়, অনুগ্রহ করে আমাদের বলুন এবং আমরা একজন পেতে নিশ্চিত করব।

আপনার সন্তান আমাদের স্কুল ডিস্ট্রিক্টের ল্যাঙ্গুয়েজ ইন্ট্রাকশন এডুকেশনাল প্রোগ্রাম (LIEP) থেকে নির্দেশনা পেতে থাকবে, যেটি ভাষার বাধা অতিক্রম করার জন্য, বিষয়বস্তুকে বোধগম্য করার জন্য এবং তাকে ইংরেজি ভাষার দক্ষতা বিকাশে সাহায্য করার জন্য বিশেষভাবে গঠন করা হয়েছে।

ELL-এর দখল, বার্ষিক ইংরেজি দক্ষতা মূল্যায়নের ফলাফলের উপর ভিত্তি করে, আপনার সন্তান এখনও ইংরেজি দক্ষতা প্রদর্শন করেনি এবং তাই LIEP-তে অংশগ্রহণের জন্য যোগ্যতা বহাল থাকবে।

আপনার সন্তান যখন স্কুল বছরের শেষে শিক্ষকের পর্যবেক্ষণ থেকে যোগ্য স্কোর সহ বার্ষিক ইংরেজি মূল্যায়নে সামগ্রিক স্কোর 4.5 অর্জন করবে তখন সে LIEP থেকে প্রস্থান করার যোগ্য হবে।

আপনার ইংরেজি মূল্যায়ন থেকে একটি স্কোর রিপোর্ট পাওয়া উচিত যা আপনার সন্তানের ইংরেজিতে পঠন, লিখন, বাচন এবং শ্রবণ এর দক্ষতার পাশাপাশি সাঙ্করতা, মৌখিক ভাষা, বোধগম্যতা এবং সামগ্রিক দক্ষতা প্রদান করে। যদি আপনি না পান, তাহলে আপনি স্কুল বা আপনার সন্তানের ESL শিক্ষকের সাথে যোগাযোগ করে একটি অনুলিপির জন্য অনুরোধ করতে পারেন।

আপনার সন্তান LIEP তে যে নির্দিষ্ট সহায়তা ও পরিষেবা পাবে তা নিম্নলিখগুলির উপর ভিত্তি করে হবে

- 1) এই পরীক্ষার ফলাফল (প্রাথমিক),
- 2) আপনার সন্তান স্কুলে কেমন ভালো করছে, এবং
- 3) আপনার সন্তান সম্পর্কে অন্যান্য শিক্ষাগত তথ্য যা শিক্ষকরা সারা বছরের কোর্স অনুযায়ী সংকলন করবেন।

LIEP আপনার সন্তানকে ইংরেজি শিখতে সাহায্য করার জন্য বিশেষভাবে গঠন করা হয়েছে যাতে আপনার শিশু একাডেমিক মান

পূরণ করতে, স্কুলে সফল হতে এবং অবশেষে হাই স্কুল থেকে গ্র্যাজুয়েট হতে সক্ষম হয়। যদি আপনার সন্তানের একটি অক্ষমতা এবং একটি স্বতন্ত্র শিক্ষা প্রোগ্রাম (IEP) থাকে, তাহলে LIEP -এর কর্মীরা বিশেষ শিক্ষা কর্মীদের সাথে ঘনিষ্ঠভাবে কাজ করবে যাতে নিশ্চিত করা যায় যে সমস্ত সহায়তা এবং পরিষেবা প্রদান করা হয়েছে এবং তারা একে অপরের উপর সন্তুষ্ট থাকে।

আপনার সন্তানের LIEP-এ ব্যবহৃত নির্দেশনার সামগ্রিক পদ্ধতি হল:

### দ্বিভাষিক শিক্ষা

এর মধ্যে রয়েছে দ্বৈত ভাষা, দ্বি-মুখী নিমজ্জন, দ্বিভাষিক পরিবর্তন, এবং উন্নয়নমূলক দ্বিভাষিক প্রোগ্রাম। সমস্ত বা অধিকাংশ বিষয়বস্তুর ক্ষেত্রে নির্দেশনা ইংরেজি এবং আপনার সন্তানের বাড়ির ভাষা উভয়েই প্রদান করা হবে।

### স্থানীয় ভাষা সহায়তা সহ ইংরেজি নির্দেশনা

এর মধ্যে রয়েছে ইংরেজি নির্ভর নির্দেশনা, ইংরেজিতে গঠিত ইমারসন এবং বিশেষভাবে গঠন করা একাডেমিক নির্দেশনা যা ইংরেজিতে দেওয়া হয়: আপনার সন্তানের স্থানীয় ভাষায় কিছু সহায়তা সহ ইংরেজিতে নির্দেশনা প্রদান করা হবে এবং শিক্ষার্থীর ইংরেজি দক্ষতার লেভেলের সাথে খাপ খাইয়ে নেওয়া হবে। এই নির্দেশনামূলক পদ্ধতিটি ইংরেজি শিক্ষার্থীদের জন্য ইংরেজিতে বোধগম্য করার জন্য ব্যবহার করা হয়। এটি তাদের ইংরেজিতে দক্ষতা অর্জন করতে সাহায্য করবে একই সাথে অন্যান্য একাডেমিক বিষয়বস্তু যেমন গণিত, বিজ্ঞান, ইংরেজি ভাষা শিল্পকলা এবং সামাজিক অধ্যয়ন শিখতে। প্রোগ্রামের অংশ হিসাবে ইংরেজি ভাষা বিকাশের নির্দেশনা বিষয়বস্তু ক্লাসের মধ্যে বা আলাদাভাবে একজন ESL শিক্ষক দ্বারা প্রদান করা যেতে পারে।

যদি সরাসরি এবং পৃথক ELD ক্লাস এই প্রোগ্রামের অংশ হয়, তাহলে আপনার সন্তানের ELD নির্দেশের সময় প্রতিদিন \_\_\_\_\_ ঘন্টা প্রতি সপ্তাহে \_\_\_\_\_ দিনের জন্য নির্ধারিত হবে।

### শুধুমাত্র ইংরেজিতে নির্দেশনা

এর মধ্যে রয়েছে ইংরেজি নির্ভর নির্দেশনা, ইংরেজিতে গঠিত ইমারসন এবং বিশেষভাবে গঠন করা একাডেমিক নির্দেশনা যা ইংরেজিতে দেওয়া হয়: আপনার সন্তানকে ইংরেজিতে নির্দেশনা প্রদান করা হবে এবং শিক্ষার্থীর ইংরেজি দক্ষতার লেভেলের সাথে খাপ খাইয়ে নেওয়া হবে। এই নির্দেশনামূলক পদ্ধতিটি ইংরেজি শিক্ষার্থীদের জন্য ইংরেজিতে বোধগম্য করার জন্য ব্যবহার করা হয়। এটি তাদের ইংরেজিতে দক্ষতা অর্জন করতে সাহায্য করবে একই সাথে অন্যান্য একাডেমিক বিষয়বস্তু যেমন গণিত, বিজ্ঞান, ইংরেজি ভাষা শিল্পকলা এবং সামাজিক অধ্যয়ন শিখতে। প্রোগ্রামের অংশ হিসাবে ইংরেজি ভাষা বিকাশের নির্দেশনা বিষয়বস্তু ক্লাসের মধ্যে বা আলাদাভাবে একজন ESL শিক্ষক দ্বারা প্রদান করা যেতে পারে।

যদি সরাসরি এবং পৃথক ELD ক্লাস এই প্রোগ্রামের অংশ হয়, তাহলে আপনার সন্তানের ELD নির্দেশের সময় প্রতিদিন \_\_\_\_\_ ঘন্টা প্রতি সপ্তাহে \_\_\_\_\_ দিনের জন্য নির্ধারিত হবে।

অন্যান্য: \_\_\_\_\_

উপরে তালিকাভুক্ত সকল প্রোগ্রাম শ্রেণীতে আপনার সন্তানের ইংরেজি দক্ষতা বিকাশে সাহায্য করার সাথে সাথে সকল ক্লাসে বিষয়বস্তু বোধগম্য করার জন্য সহায়তা অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

LIEP-এ নির্দিষ্ট বিশেষায়িত এবং পৃথক উপাদানগুলিতে আপনার সন্তানের অংশগ্রহণ প্রত্যাখ্যান করার অধিকার আপনার আছে। এই অধিকারটি অন্য একটি ফর্মে ব্যাখ্যা করা হয়েছে যা নথিভুক্তির সময় ডিসট্রিক্ট আপনাকে প্রদান করবে।

**শিরোনাম III অংশগ্রহণ (যদি ডিসট্রিক্ট শিরোনাম III তহবিল গ্রহণ করে কেবল তখনই পূরণ করুন)**

আমাদের ডিসট্রিক্ট শিরোনাম III নামক একটি প্রোগ্রামের অধীনে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের শিক্ষা বিভাগ থেকে অর্থ সহায়তা পায়। এই প্রোগ্রামটি সম্পূরক পরিষেবাগুলির জন্য তহবিল সরবরাহ করে যা ডিসট্রিক্টে বিদ্যমান LIEP -কে উন্নত করে। ডিসট্রিক্ট নিম্নলিখিত কার্যক্রমের জন্য শিরোনাম III তহবিল ব্যবহার করে:

---

---

---

---

আপনি আপনার সন্তানকে শিরোনাম III এর যেকোন কার্যক্রম থেকে প্রত্যাহার করতে নির্বাচন করতে পারেন যা স্কুলে একাডেমিক প্রোগ্রামের সাথে একীভূত নয়। উদাহরণস্বরূপ, আপনি স্কুলের প্রোগ্রাম, গ্রীষ্মকালীন প্রোগ্রাম, ফিল্ড ট্রিপ বা টিউটরিংয়ের পরে প্রত্যাহার করতে পারেন। যাইহোক, আপনি, উদাহরণস্বরূপ, আপনার সন্তানকে পেশাদার বিকাশের সুবিধাগুলি প্রাপ্ত করা থেকে বাদ দিতে পারেন না যেখানে সকল কর্মী অংশগ্রহণ করে।

আপনি যদি উপরে তালিকাভুক্ত শিরোনাম III এর যেকোন কার্যক্রম থেকে প্রত্যাহার করতে চান তবে তাহলে আপনি প্রত্যাহার করতে পারেন, আপনি তা করার জন্য অনুরোধ করতে পারেন এবং আপনাকে একটি প্রত্যাহার ফর্ম পূরণ করতে হবে।

আপনি যদি LIEP বা শিরোনাম III সম্পূরক প্রোগ্রামগুলি উপলব্ধ সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য অনুরোধ করতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে নীচের ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন।

নাম: \_\_\_\_\_ পদবী: \_\_\_\_\_ ইমেইল: \_\_\_\_\_

ফোন: \_\_\_\_\_